

国新图
本报

厉亦

济公之



《济公之降龙降世》海报

10月25日传来消息,由刘志江任总制片人兼总导演、靳东任总监制、乔或导演、张挺编剧的浙产动画片《济公之降龙降世》,在第35届东京国际电影节的“2022东京·中国电影周”中获得金鹤奖最佳动画片奖。

济公作为家喻户晓、妇孺皆知的民间传说,从画本图书到电视剧电影,早已成为每个中国人的童年记忆。一把破扇法力无边,一身袈裟半生俗禅,他真实超脱、接地气、富有人情味;他若痴若傻若疯癫,游历市井、惩恶扬善。而疯癫之下藏着大聪明,玩世不恭后面藏着强烈的对善与恶的判定。电影《济公之降龙降世》以少年济公的形象呈现,创造性地讲述了“活佛”济公成佛前的故事。

影片画面色彩鲜明、动静谐合、情趣内蕴,工笔精细又不失自然恬静,国风神韵,匠心兼得。整个创作团队,历时五年日日夜夜,在做到“新”的同时,也做到了传统文化的传承,以高水准的创作手法力求每一阶段都精益求精,体现了整个团队对传说的尊重,对文化的敬畏。

据悉,《济公之降龙降世》由浙江天台和合影视、浙江睿宸影视出品。由中国美术学院院长高世名担任总策划,中国美术学院党委副书记、教授刘正担任总监制,中国美术学院教授刘志江担任总导演、总制片人。总导演刘志江曾担任《西游记之大圣归来》总制片人。《哪吒之魔

童降世》视效总监石超群担任该片特效总监。

以讲好中国故事为己任

《济公》的电影创作是中国传统文化IP的一次探索。电影本身承载着的是一种思想、一种精神。导演刘志江在接受本报记者独家专访时指出,动画电影创作中我们要把符合当代精神的传统文化精髓挖掘出来,讲好中国故事、推广中国文化要结合当代生活,这样大家才能愿意接受你讲的故事、接受你的文化。他还表示,这次获奖对今后的动画创作更有信心——创作重点就是一定要体现发挥传统文化里的当代价值,学以致用。

《济公之降龙降世》的监制、中国电影家协会电影声音艺术工作委员会委员、浙江省动漫产业学会理事郝昕表示:“我们想和观众探讨的是任何人都可以成为英雄。恢复金身的济公并没有选择回到天上当神仙,而是继续游走人间,这是很接地气的。”

中华文明源远流长,从上古神话体系到民间故事传说,从各朝历史故事到奇闻逸事典籍,如汪洋大海一样取之不尽用之不竭,又如璀璨星辰一样熠熠生辉光彩夺目。

而充满想象力的上古神话体系与民间故事传说可以说是既有中华民族宏大的宇宙观、哲学观等思想的一脉相承,又有百姓对美好生活向往与追求的田野情趣。醒世育人的各朝故事与奇闻逸事则既能颂扬中华民族气节又能让我们思自己、思天下、思众生。“有些事我必须去做,有些人我必须守护”,《济公之降龙降世》这部作品就是想要与观众分享这种大爱的精神。

作为首届青年动漫家荣誉称号获得者,同时任教于浙江工商大学艺术设计学院数字媒体体系的郝昕,他认为中国传统文化的现代翻译迫切需要从审美认知、审美娱乐、审美教育三个方面进一步挖掘。一部优质国产动画电影“天时地利人和”缺一不可。“天时”是以历史发展的眼光寻找到社会发展中的不同阶段的历史使命与精神内涵;“地利”是以中国传统文化的现代翻译为手段,讲述中国故事、引起社会思考、促进民族自信、推动文化传播;“人和”是创作团队“知行合一”,在创作中坚守匠心精神。

现在的市场上的确存在IP改编扎堆,题材撞车的现象。且市场化导向下泥沙俱下,部分作品偏离了审美认知、审美娱乐与审美教育属性,以物化追求为要素,这是不可取的。改编不是乱编,而应是去其糟粕取其精华;是在发展中结合当下的文化与精神追求,借势而起,顺势而为;是继承传统文化并转化为文化创新,是需要以讲好中国故事为己任。所谓“心念所致,做则必成”。

在国际舞台获奖的意义

动画电影是重要的文化阵地,是关联文艺工作者匠心精神与国家青年思想提升的桥梁。在世界观、价值观与人生观上潜移默化地影响着青年群体。

这一次《济公之降龙降世》能够在东京国际电影节中国电影周荣获“最佳动画片”金鹤奖,有几个重要的意义。在郝昕看来,首先,中国动画尤其是影院动画能够登陆日本并且在主流媒体及电影节展中传播推广,这是具有重大意义的;其次,可以看出中国传统文化通过观众喜闻乐见的形式也就是影视动画作品“润物细无声”的文化输出,在海外推广传播时受到了广泛的欢迎;最后,以“宋韵文化传世工程”为指导,可以进一步探索创作主题的可能性。影视创作向来是文化与科技并举,一方面需要深厚的文化底蕴展现大国之文明,另一方面也需要强大的电影工业体系推动精品项目问世。

据悉,这已不是《济公之降龙降世》第一次获得肯定。该片入围了将于11月11日至17日在日本大阪举行的“2022大阪中国电影周”。9月还被推选为北京电影节·第29届大学生电影节纪录·动画·戏曲特别单元的优秀影片。并获得了第十届浙江电影“凤凰奖”优秀动画片奖,入围了第34届中国电影金鸡奖最佳美术片,并获第24届上海电影节电影频道传媒关注单元最受传媒关注视觉效果大奖、入围最受关注动画长片,第18届中国动漫金龙奖“最佳动画长片奖”提名奖,2021新光奖·中国西安第九届原创动漫大赛丝绸艺术节民族动漫特别奖提名等。

近年来,国产动漫冲出重围,承载着中国传统文化精神,深深打动了中国观众。《济公之降龙降世》将传统与当代结合,不仅立足于探索少年成长,同时也蕴含着如何去寻找自身力量的思考。我们从少年济公的身上,看到了文化的传承、国漫的力量和自我的探寻。

在前不久发布的“十四五”中国电影发展规划与“十四五”文化产业发展规划中提到,要大力发展电影工业体系,大力发展影视特效技术,大力发展动画电影创作,鼓励科幻类型影片立项,推进文化产业创新,推动文化产业融合等。这些政策都对我们行业未来的发展具有深远的影响和重要的意义。

我们地处杭州,既可以进一步围绕“西湖民间故事”创作观众喜闻乐见的经典IP,也可以依托处在“亚运周期”及“互联网+”高速发展的城市优势进一步打造动画工业体系,探索科幻类型题材的推陈出新。引导更多的青年观众对科技、对未来展开畅想。



金鹤奖最佳动画片奖奖杯